

„З кожным днём становіцца жыць лепш і веселей.
Дзякуй таварышу СТАЛІНУ за замужнае жыццё ў калгасах.
Дзякуй таварышу СТАЛІНУ за клопаты аб нас“.

(З прамовы трактарыста Хоцискай МТС тав. Д. А. ЯЧМЯНЕВА).

Жанчыны ў калгасах — вялікая сіла

На Усебеларускай нарадзе перадавікоў уладжываюцца, калі на трыбунах вышлі калгасніца Заслаўскага раёна Антаніна Кірмашук, загадвала бора алдасі сменістаў і прывітаньні, і ўсе 700 прысутных на нараду ў знаціх людзей Савецкай Беларусі — гераіні і гераіні калгаснай працы ўсталі і стаячы віталі разам з кіраўнікамі КП(б)Б і ўрада БССР маладую калгасніцу Антаніну Кірмашук. Яму такі небыццёвы вышэйшы гонар быў аказан калгасніцай Кірмашук Усебеларускай нарадзе перадавікоў уладжываюцца, члены ЦК КП(б)Б і ўрада БССР горава віталі жанчыну, новую жанчыну савецкай краіны, новую гераіню калгаснай працы, якая дабілася Усебеларускага рэкорду на рудым трапаі Ільну. Антаніна Кірмашук натрапіла 150 кілограмў Ільну ўручную 12, 14 і 15 нумарамі. Антаніна Кірмашук заваявала для сябе і для Савецкай Беларусі Усебеларускае прышчэпнае трапаі Ільну.

Тое, што расказала аб сабе з трыбуны нарады гэта выдатная гераіня калгаснай працы, — гэта расказ аб тым многім і многім тысяч працоўных жанчын, гэта расказ аб тым тым жанчыне, якая раней была асуджанам на галець, падвысокую працу і пагібель у аднаўленьні, а цяпер з'яўляюцца знацім, акружаным гонарам, свабодным людзям, якім гонарыцца і імёны якіх ведае ўся савецкая краіна.

Антаніна Кірмашук, астаўшыся без бацькоў, стала з малым гадоў батрачынёй у кулакоў, якія вымагалі з яе ўсё, што ў ёй было. Антаніну Кірмашук вываляла пролетарская рэвалюцыя, арабіў роўнапраўна калгасны лад, выхавала і падняла большышкія партыя на чале з нашым любімым вялікім правядорам Сталіным. Вось чаму сьвад простае, дайшоўшае да сарца кожнага выступіла Антаніна Кірмашук закончана ўсхваляваным прызначэньнем: «А цяпер, калі я дабілася такой выпрацоўкі, каду пабачыць таварыша Сталіна».

Мільёны жанчын-калгасніц, як і Антаніна Кірмашук, добра ведаюць, што Сталін, які вядзе партыю, рабочы клас і калгаснае сялянства нашай краіны па шляху пераможна будаўніцтва савецкай дзяржавы, кляпоціцца, як большышкія партыя, памітае і думае аб жанчынах-калгасніцах. Гэта таварыш Сталін яшчэ на першым з'ездзе калгаснікаў рубам паставіў пытанне аб жанчыне ў калгасным будаўніцтве.

Таварыш Сталін тады гаварыў: «Даведзіце, што многія з вас не дамажываюць жанчыну і называюць яе «жэнка». Але гэта памылка, таварыш, сур'язная памылка. Справа тут не толькі ў тым, што жанчына складала палову насельніцтва. Справа перш за ўсё ў тым, што калгасны рух высуў на кіруючыя пасалы цалы рад выдатных і здольных жанчын. Паглядзіце на з'езд, на які склад — вы ўбачыце, што жанчыны даўно ўжо высуўлі ў адсталых у перадавых. Жанчыны ў калгасах — вялікая сіла. Трымаць гэту сілу пад сьпідам, значыць дапусціць ачужыненне. Наш абавязак заключача ў тым, каб высуваць уперад жанчыну ў калгас і пусціць гэту сілу ў справу».

Усебеларускай нарада перадавікоў уладжываюцца, іе склад разказавоць, як гераіня і прывітанне паставіў яшчэ два гады назад таварыш Сталін пытанне аб жанчыне ў калгасах, якая вялікая сіла — жанчыны. Выступленні на нарадзе такіх выдатных жанчын, як аграном-арганізатар Выхаванна Калышэва, Калышэва, Паліца Вінакурава, бригадзір трактарнай бригады, член ЦВК БССР Рачок, Антаніна Кірмашук, трактарыста Меліцкая, паказваюць велізарны рост нашай калгаснай жанчыны-беларускі, якая і можа быць добрым гаспадаром калгаса, і пвёра весті бригаду або з'езд, і кіраваць трактарам і камбайнам, і прымаць у канчатках руху Усебеларускага рэкорду на трапаі Ільну, і будучы членам урада, кіраваць савецкай дзяржавай.

Хіба не выдатная жанчына, афладаўшая тэхніку свайго справы, украіна-трактарыста Касцючэна, перадаўшая брацкае прывітанне беларускім калгасніцам ад калгаснікаў Савецкай Украіны? Касцючэна ў 1935 годзе ўзарала на трактары

1.200 гектараў, узнагароджана з шэйшай ўзнагароды партыі ў урада Савецкага Саюза—орданам Леніна. Жанчына-трактарыста Касцючэна аставіла даўка заду самую вялікую выпрацоўку трактарыстаў па БССР — Ячмянева і Чубукова, выпрацаваўшых 708 гектараў.

Хіба не выдатная жанчына калгасніца Немілава, перадаўшая брацкае прывітанне беларускім калгасніцам ад калгаснікаў Заходняй вобласці Немілава атрымала ў 1935 годзе 6 цэнтнераў Ільновалакна з гектара 17 нумарам.

Уся савецкая краіна ведае імёны Марыі Дземчэнка, Марыі Гатэнка, трактарысты Ангелінай, камбайнеркі Кофанавай, стаханавцаў легкай прамысловасці Бяляшэва і Уся савецкая краіна гаварыцца імёнамі гэтых гераіняў працы, якіх раней не ведала гісторыя.

Таварыш Сталін на прымё гераіня калгаснай працы — украіна-калгасніца — сказаў: «Гераінямі калгас выхавалі жанчыну і арабіў яе самастойнай. Яна цяпер працуе не на бацьку, пакуль яна ў дзяўчатах, не на мужа, калі яна замужам, а перш за ўсё на сябе працуе. Вось гэта і значыць выхаванне жанчыны-сялянкі, гэта і значыць калгасны лад, які робіць жанчыну працоўнай роўнай усяму мужчынне працоўнаму. Толькі на гэтай базе, ў гэтых умовах маглі з'явіцца гэтыя выдатныя жанчыны».

Толькі пры савецкай уладзе, толькі ў калгасах жанчыны маглі атрымаць пры вялікіх клопатах і падтрымцы большышкія партыі і вялікага Сталіна свабоднае, замужнае, вядзёна і радаснае жыццё. Таму і з'явілася ў калгасах самадзянная работа жанчын, выдатныя прыклады працоўнага гераізму, выдатныя арганізатары, аўтодажучы тэхнікі і справы. Таму і беручы цяпер жанчын-калгасніц калгасны лад, які вызваліў жанчыну ад вёскаго гнёту і падвысолення, беручы, як жанчыну вока.

Паглядзіце, якую вялікую увагу, якія клопаты аказаў жанчынам калгасніцы сталіністы трактарыстаў і радаснае жыццё. Гэтага не марыў працоўныя жанчыны ні ў адной краіне свету.

Паглядзіце, якія няспыняныя штодзённыя большышкія клопаты прадляе вялікі Сталін, якіна большышкія партыя і савецкі ўрад да далейшага ўздыму і працоўнага жанчыны ў калгасах.

У рашэнні Цэнтральнага Камітэта ВКП(б) і Соўнаркома СССР аб вытворчым паласе, прынятым, як вядома, па асабістому загаду таварыша Сталіна, ўказваецца, што зусім пвёра вялікаю паставілена працоўнае жанчыны на кіруючую работу ў калгасах і абучэнне жанчын-рабочых на складаных сельскагаспадарчых машынах».

Цэнтральны Камітэт нашай партыі і ўрад Савецкага Саюза аталілі ў гэтым шэрагу перад Цэнтральным Камітэтам ВКП(б) і Цэнтральным Камітэтам КП(б)Б аказаць дабіцца на працягу бліжэйшых 1-2 гадоў, каб значная частка старшынь калгасаў, калгасных бригадзіраў, трактарыстаў, камбайнераў і працоўных на трактарных машынах па Ільну і бульбе, калгасных рахункаводаў і загадчыкаў калгасна-таварышніх формамі былі-б жанчыны-калгасніцы».

Гэта абавязок вядома нашай партыі і савецкага ўрада большышкі Беларусі на чале з лепшым сталініцам тав. Гінало выканаюць. Трэба смелай высуваць жанчын-калгасніц, калгасных актывістаў, гераіня калгаснай працы на кіруючую работу, абясечыць ім асабісты для ўдзельна, для пвёра, асабістай павышчэння і ўздыму, акружыць клопатамі, увагай і гонарам жанчыну-калгасніцу. Многія тысячы калгасных жанчын яшчэ мацней возмуча за вучобу, за аўдаванне агранавукай, за аўдаванне тэхнічнай трактара, камбайна і іншых складаных сельскагаспадарчых машын, пакажыць новае ўзровень гераіня калгаснай працы уважлівых, беражлівых, гаспадарных алоўнаў да калгаснай мэмарыі і большышкія клопатаў аб калгасным ладе.

Жанчына ў калгасах — вялікая сіла. Вудаем больш рашуча працоўнае гэту сілу калгасных жанчын, калгасны будзем дамагацца ім будаваць новае багатае, шчаслівае, радаснае жыццё, як вучыць нас наша партыя і вялікі Сталін.

Мы вяртаем усіх дэлегатаў нарады і кіраўнікоў КП(б)Б і ўрада Савецкай Беларусі, што будзем на большышкі змагацца за тое, каб зьявіць у гэтым годзе рэкордны, сталініскі ўраджай.

Усебеларуская нарада па ўраджайнасці

Ранішняе пасяджэнне 27 студзеня

Трэці дзень прадляе сваю работу Усебеларускай нарада перадавікоў уладжываюцца, трактарыстаў і машыністаў маладарна. На трыбунах нарады з'яўляюцца новыя і новыя майстры ўраджая. Яны гавораць як справядлівы інжынеры зямлі. Яны дэляцца вялікім вопытам і практычнай высокага майстэрства работ на калгасных палях.

Выступае старшыня калгаса імя Будзёнага, Капыльскага раёна т. Гілер. Ён гаворыць аб тым, што ўжо ў 1935 годзе ў калгасе зьялі з гектара 130 пудоў пшаніцы, а на лепшых участках 162 пуды, аўса ад 125 да 162 пудоў і бульбы 1.020—1.200 пудоў. Ільновалакна атрымала 6 цэнтнераў з гектара. Вось вынікі часнай алданы працы на вялікай калгаснай зямлі. Вось вынікі прымянення агратэхнікі і добрай, стараннай апрацоўкі глебы.

Тав. Гілер выклікае на савецка-аграрныя саборніцтва за высокай ўраджай калгас Служкага раёна.

Аграном Дуняўскі а сабрэса «Залот пшчэпкі», Пухавіцкага раёна дэляцца вопытам асваення глебы. Там, дзе наладзіла яшчэ не ступала нага чалавек, а зараз і на гэтых асушаных балотах, пад кіраўніцтвам партыі, мы атрымліваем вялікі ўраджай. У мінулым годзе на балоне ўчастак аўса ў 15 гектараў даў у сярэднім 168 пуды з кожнага гектара. Ячмень даў 136 пудоў. 10 гектараў бульбы па 1.500 пудоў. Непраходны раней балоты ператварыліся ў вытворчыя калгасныя палі.

Торф, тарфаванне глебы адно з эфектыўных мэрарыянтаў у барацьбе за ўраджай. Ва ўмовах БССР торф можа даць нам сотні тысяч аддатковых цэнтнераў з'ярына. Гэта нацярэдняя практыка свайго калгаса старшыня арцелі імя Сталіна, Менскага раёна тав. Грыгарыч. Дзякуючы прымяненню торфу на ўганданне калгас імя Сталіна летас атрымаў добры ўраджай — ачменю — 102 пуды з гектара, 4 гектары далі па 140 пудоў, аўса — па 102 пуды, 4 гектары далі па 182 пуды.

Чэсная работа на калгасным полі, — гаворыць тав. Грыгарыч, — добра алданы калгаснікаў. Самы калгасніца Савіча, напрыклад, якая мае трох працадольных, выпрацавала 1.020 пудоў пшаніцы і атрымала 147 пудоў зернявак, 622 пуды бульбы, 64 пуды гародніны і 1.120 рублёў грышма.

Сталініскі лозунг аб калгаснай замужнасці стаў рэальнасцю. А5 перамагаючай сталініскай прадляе, якая на працягу трох дзён гучыць з трыбуны нарады, з вуснаў стаханавцаў сельскай гаспадаркі, ярка і воўрава скажыў у сваім выступленні загадчы сельскагаспадарчым алдэлам ЦК КП(б)Б тав. Карпушоў.

Беларускія кантравольныя нацыяналі-дэмакраты, — гаворыць тав. Карпушоў, — Кісялёў і Міхайлаў у высунутым ім плане павышчэння развіцця сельскай гаспадаркі вызначылі прыярытэты апрацоўкі ў размеры 5 пудоў. А старшыня калгаса «Чырвоны партызан», Менскага раёна, т. Бейна за алдзі год бярэцца павышчыць ўраджай на 40 пудоў.

Партыя разграміла нацыяналі-дэмакратам. Стаханавым сельскай гаспадаркі апракідваюць за раз усе нормы буржуазнай навуцы. Тав. Карпушоў спыняецца на тых канкрэтных задачах, якія паставіліся перад усебеларускай нарада перадавікоў калгаса, кожным бригадзірам, кожным калгаснікам і калгасніцай у барацьбе за сталініскі 7—8 мільярд.

З трыбуны нарады аграном-мелітарат Аршанчын тав. Стралыскі заўважыў аб тым, што ён бярэ шэфства над калгасам «Чырвоны бераг» і прыкладзе ўсе сілы, каб калгас атрымаў жыта і аўса не менш 27 цэнтнераў з гектара, пшаніцы і ячменю 30 цэнтнераў і бульбы 1.000 пудоў. Старшыняўчы тав. Бонен прадстаўляе слова старшыні Савецкай Народнай Камісарыя БССР тав. Нікалае Матвеевічу Галадзецу. З'яўленне тав. Галадзеца на трыбунах выклікае бурную аўважы ўсёй залы. Радажучыя воклікі: «Няхай жыць наш орданасоў!».

Тав. Галадзец у сваім выступленні аб сваім вопыце барацьбы за высокі ўраджай.

У прадляючы з'яўляецца сапраўды ЦК КП(б)Б тав. Гінало. Удзельнікі нарады горава сустракаюць кіраўніка КП(б)Б. Дэлегаты стаячы наладжваюць бурную аўважы ў гонар вялікага і мудрага таварыша Сталіна.

Праф. Шыперыя ў сваім выступленні гаворыць аб перспектывах ураджая на балотах.

З асабістай увагай дэлегаты слухаюць агранома Савіцкага МТС тав. Нурганова, якая ў складзе беларускай дэлегацыі прымае ўдзел на з'ездзе перадавікоў уладжываюцца ў Заходняй вобласці.

Затым выступілі т. Голуб з калгаса «Партызан», Бабурынскага раёна, т. Нурым—бригадзір калгаса імя 9-га студзеня, Дзяржынскага раёна, дырэктар Горышка сельскагаспадарчага Інстытута тав. Паліна.

Бурна алданы дэлегаты сустракаюць дэлегата з'яўленне на трыбунах першага сакратара ЦК КП(б)Б тав. Гінало. З найвялікай увагай на працягу двух гаў усе зала слухае яго глыбока асмелую прамову аб людзях, якіх выхавала партыя пад кіраўніцтвам мудрага правядора — гена нашай эпохі таварыша Сталіна.

Сярод калгаснікаў і рабочых вырастае новыя людзі з новымі адносінамі да працы.

— Гінало, — гаворыць тав. Гінало, — ва ўсё сваё выступленне таварыш Сталін патраваў увагі да гэтых людзей, дапамогі ім. І калі мы, партыя і ўрад, выкажам гэту задуку — дапаможам вам, перадавыкам калгасных палёў і стаханавцам прамысловасці, — то ўважліва таварыш Сталін будзе не толькі выклікаць, але і перавыкаць.

Тав. Гінало спыняецца на абавязачнасці, узятых на сябе БССР у сацыялістычным саборніцтве з Заходняй і Чэрнігаўскай абласцямі, і выкажае глыбокую ўважлівасць, што калгаснікі Савецкай Беларусі готы абавязачнасць выканаць. Заручыў гэту маўці з'яўляюцца той магутны стаханавскі рух, які зараз ахаліць ўсю краіну.

Прамова тав. Гінало не па перадавыцтва бурным алданы сменістамі.

Нарада прымае алдору да ўсіх калгаснікаў і калгасніц БССР.

Тав. Бонен абавязча Усебеларускую нараду перадавікоў уладжываюцца і машыністаў маладарна закрываць.

Дэлегаты ўстаюць і сьвязваюць кіраўніцтва Наркамзема Саюза.

Удзел пры заключэнні дагавору МТС з калгасамі на 1936 год, а таксама ў распрацоўцы вытворчых планавых МТС і калгасаў з тым, каб забяспечыць бесперабойнае абебачэнне бригад гаручым, амаваным, вядоў, ваченям, заласным часткамі і т. д.

Брыгадзіры павінен рабіць штодзённы агляд трактараў і асабіста прысутнічаць пры змене трактарыстаў і перадачы ім машын алдзі другому.

ЗОНА РАЧОК, ЯННА НАЗЕЛ, ВІТАР ШКУЦЬКО (ад Капыльскай МТС) ОСНАР ЧЗ. Чыні, Зміцер Чымінеў, РОМАН ЧУБАНОВ, ІЛЬЯ ФРОЛЕНАУ (ад Хоцімскай МТС).

Капітальнае абавязачнасць абавязачнасць, узятых на сябе БССР у сацыялістычным саборніцтве з Заходняй і Чэрнігаўскай абласцямі, і выкажае глыбокую ўважлівасць, што калгаснікі Савецкай Беларусі готы абавязачнасць выканаць. Заручыў гэту маўці з'яўляюцца той магутны стаханавскі рух, які зараз ахаліць ўсю краіну.

Прамова тав. Гінало не па перадавыцтва бурным алданы сменістамі.

Нарада прымае алдору да ўсіх калгаснікаў і калгасніц БССР.



Антаніна КИРМАШУК — удзельніца усебеларускай нарады па ўраджайнасці, натрапіла ўручную 150 кілограмў Ільну 12, 14 і 15 нумарамі.

ДАГАВОР СОЦЫЯЛІСТЫЧНАГА СПАБОРНІЦТВА

Мы, бригадзіры трактарных бригад і трактарыстаў ад НАПЫЛЬСКАЙ МТС, ЗОНА РАЧОК, ЯННА НАЗЕЛ і ВІТАР ШКУЦЬКО, і ад ХОЦІМСКАЙ МТС — ОСНАР ЧЗ, Чыні, Зміцер Чымінеў, РОМАН ЧУБАНОВ, ІЛЬЯ ФРОЛЕНАУ (ад Хоцімскай МТС).

Удзел пры заключэнні дагавору МТС з калгасамі на 1936 год, а таксама ў распрацоўцы вытворчых планавых МТС і калгасаў з тым, каб забяспечыць бесперабойнае абебачэнне бригад гаручым, амаваным, вядоў, ваченям, заласным часткамі і т. д.

Брыгадзіры павінен рабіць штодзённы агляд трактараў і асабіста прысутнічаць пры змене трактарыстаў і перадачы ім машын алдзі другому.

ЗОНА РАЧОК, ЯННА НАЗЕЛ, ВІТАР ШКУЦЬКО (ад Капыльскай МТС) ОСНАР ЧЗ. Чыні, Зміцер Чымінеў, РОМАН ЧУБАНОВ, ІЛЬЯ ФРОЛЕНАУ (ад Хоцімскай МТС).

Капітальнае абавязачнасць абавязачнасць, узятых на сябе БССР у сацыялістычным саборніцтве з Заходняй і Чэрнігаўскай абласцямі, і выкажае глыбокую ўважлівасць, што калгаснікі Савецкай Беларусі готы абавязачнасць выканаць. Заручыў гэту маўці з'яўляюцца той магутны стаханавскі рух, які зараз ахаліць ўсю краіну.

Прамова тав. Гінало не па перадавыцтва бурным алданы сменістамі.

Калгаснікі падтрымліваюць свайго дэлегата

ПОЛАЦК, 27 студзеня. (БЕЛ. ТА). У калгасе «Чырвоны Горка», Савіцкага сельсавета, алданы мінуты, прысвечаныя работе Усебеларускай нарады перадавікоў уладжываюцца, і прымаць у канчатках руху Усебеларускага рэкорду на трапаі Ільну, і будучы членам урада, кіраваць савецкай дзяржавай.

Мы вяртаем усіх дэлегатаў нарады і кіраўнікоў КП(б)Б і ўрада Савецкай Беларусі, што будзем на большышкі змагацца за тое, каб зьявіць у гэтым годзе рэкордны, сталініскі ўраджай.

КАЛГАСНЫ ДЗЕД

І з вглядку прости, і проста алдзет,
Ды гэта не проста, не так сабе дзед,
І шарыя світка зусім ніпрэчым, —
У дзеда важнічы інспектарскі чын,
Іспектар па якасці — гэта-ж не жарт!
Патрэбы тут веды, і пільнасць, і гарт,
І чын яму спавь не дае па вачах, —
Мільгаскі ў дзеда агрэхі ў вачах,
Ісповае сонца вачэй не пратра,
А дзеда ўжо клопат, руплівасць бярэ,
А чын ужо штурхае дзеда пад бок: —
Таварыш інспектар! Цара, галубок...
І пудавы дасужыць звіняць галасы,
І дзедавы ногі шчымаць ад расы,
Ды ног то, ўласна, зусім ніпрэчым,
І мордчыша ў дзеда ёсьць многа прычын:
Вунь сэрцае шпосы на чорнай раллі, —
Наўжо-ж бо надбайнікі эпоу падзялі?

І грозна, і гнеўна глядзіць ён на грэх, —
І ўсплэ-ж дзед Сібішу за гэты агрэх!
Аловак насніў, каб скласці ўжо акт,
«Агрэх»-жз як скончылі — Не прывід, а факт! —
Як вушы каставіць, як даць лататы!
Проз поле, праз полпаў да проста ў кусты,
Прасеў аж тагды, як дапаў у купі,
А дзед пагражае: «Ну, пшасце тваё!»
Аловак павольна ў кішню клалзе
І строга, і важны па ўзмежку ідзе,
І промей блукае ў сівых валасах,
І ногі прынима халодзіць раса.
Ёж тое, што добра ладзець зьвіны,
У праміў дзеда падносіць штаны,
Штаны, як штаны... Мо' каб крышчу вужэй,
Ды гонар да дзеда за ўсё паражэй.
Дахаты ён прыдзе, паважэ старой:
«— Ты ўсё мяне лаш, а я вась герай»
Прытуліць старую к сівой барадзе
І горда пацарака на стол пакладзе.

К. КРАПІВА.

ПА ПРАЎКА

Прой перакладаў даклад, тав. А. І. Сталіна, які зменшан на «Звяздзе» 26 студзеня, дапушчана грубая падлітчаная памылка. У цытаце В. І. Леніна слова «мір» памылкова перакладзена «свят».

дэ качаткова пераможан тым, што сацыялізм стварае пвёра, значна больш высокую прадляючынасць працы. Гэта — справа велімі трудная і велімі доўгая, але яна пачата, вась у чым самае галоўнае. Калі ў галадныя Маскве летам 1919 г. галадныя работны, перажыўшы ніжэйкі чатыры гады імпералістычнай вайны, пачытаў паўтара года яшчэ больш цяжкую грамадзянскую вайну, амагі пачаць гэту вялікую справу, то якое будзе развіццё дзяржавы, калі мы пераможам у грамадзянскай вайне і заваяем мір? (Ленін, творы, т. XXIV, стар. 312).

